

4207



Read the instructions before starting any work!

1	TECHNICAL DRAWING	3
2	WARNINGS AND SAFETY MEASURES	4
2.1	Risk of Death - Risk of Poisoning	6
3	USAGE WITH OR WITHOUT CARBON FILTER	8
3.1	Carbon Filter Replacement	8
3.2	AF 90 Carbon Filter Replacement	8
4	CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE	9
4.1	Washing in the Dishwasher	9
4.1	Hand Washing	9
5	INSTALLATION OF THE DEVICE	10
5.2	Installation and Unpacking	10
5.3	Installation and Unpacking	10
6	PACKAGE CONTENT	11
7	OVERVIEW OF THE HOOD	12
8	INSTALLATION OF THE PRODUCT	13
8.1	Installation Scheme and Parts Section 1	13
8.2	Installation Scheme and Parts Section 2	14
8.3	Installation Scheme and Parts Section 3	15
8.3	Installation Scheme and Parts Section 4	16
8.4	Installation Scheme and Parts Section 5	17
9	HOW TO USE THE PRODUCT	18
9.1	HOW TO USE 5 SPD Touch Control Product	18
11	LAMP REPLACEMENT	19
11.1	LED Lamp Replacement	19
12	AUTHORIZED SERVICE	20
12.1	Installation Scheme and Parts	21
12.2	Technical Chart	21

1 TECHNICAL DRAWING

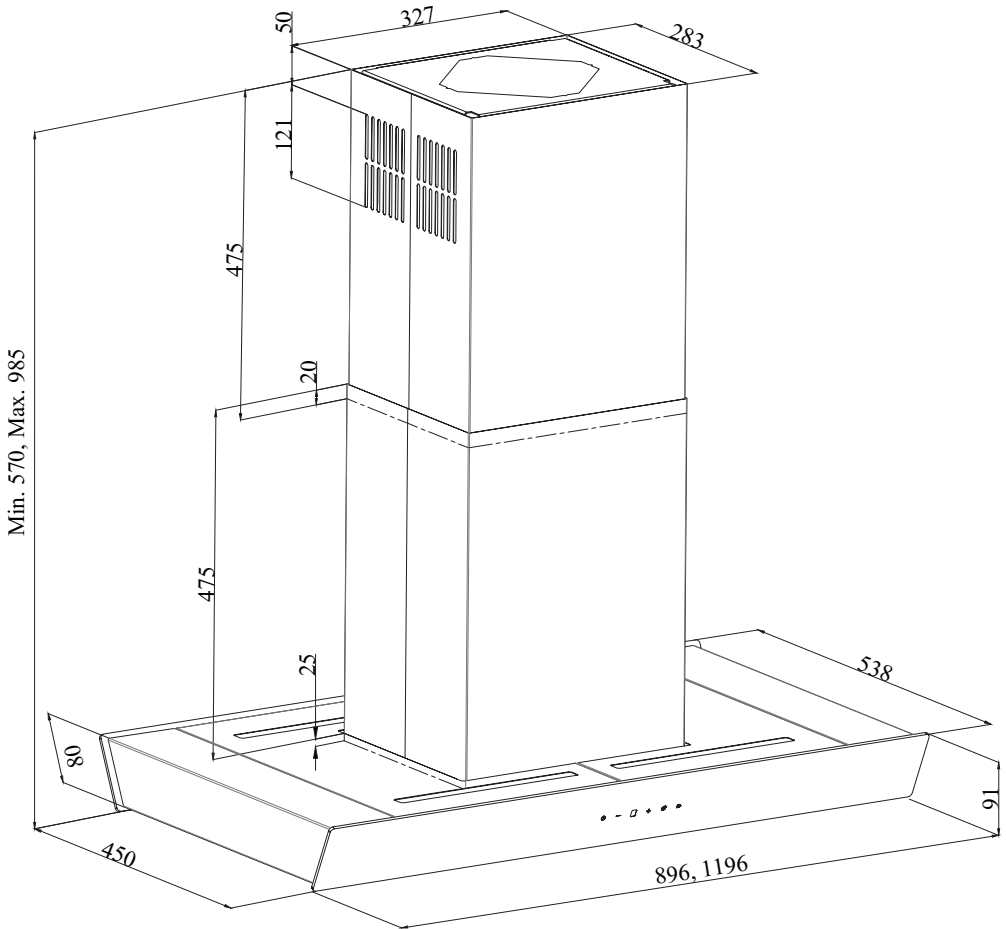


Figure 1: 4207 TECHNICAL DRAWING

2 WARNINGS AND SAFETY MEASURES

This appliance can only be used by children over the age of 8 and individuals with no physical, sensory or mental insufficiencies or no experience and knowledge insufficiencies when supervision or instruction on safe use is given to them and they understand the dangers.

This product is intended for domestic use.

Usage voltage of your appliance is 220-240 Volt~50 Hz.

The mains cable of your appliance is equipped with an earth plug. This cable must be plugged into an earth plug.

All electricity connections must be made by a qualified technician.

Unauthorized installation can cause low performance, damage to the appliance and accidents.

Appliance cable must not be jammed or crushed during installation. Power cable must not be fed near cookers. This can cause melting and fire.

Do not plug the appliance before the installation is over.

Make sure that the plug is easily accessible in order to disconnect the appliance in case of an emergency.

Do not touch the appliance lamps when they have been in operation for a long time. Lamps may cause burns in your hands as they will be hot.

Kitchen hoods are designed for domestic use for conventional cooking. It might fail and the warranty will be void if it is used for other purposes.

Follow regulations and rules of authorities about the exhaust air discharge. (This is not valid for use without flues).

Food that catch fire while cooking must not be cooked under this appliance.

Start your appliance after placing pans, pots,

etc. on the cooker. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your appliance.

Turn off your appliance before removing pans, pots, etc. on the cooker.

Do not leave hot oil on the cooker. Pans with hot oil may cause self-ignition and fire.

Oil may catch fire while frying, etc. Be careful with curtains and quilts.

Ensure that the filters are replaced on time. Filters that are not replaced in time pose a fire risk due to accumulated oil inside them.

Do not use non-fire-resistant filtering material instead of filters.

Do not operate your product without a filter. Do not remove filters while the product is being used.

In case of a fire, disconnect the hood and cooker. (Unplug the appliance or switch off the main circuit breaker).

Your appliance may pose fire risk if not cleaned regularly.

Disconnect your device before maintenance work. (Unplug the appliance or switch off the main circuit breaker).

Negative pressure in the room while hoods and devices operating on sources other than electricity are being used at the same time must not exceed 4 Pa (4 X 10 bar).

If there are devices that are used with fuel or gas such as room heaters in the area where your appliance is used, the exhaust from these devices must be completely isolated or the device must be air tight.

Use pipes with a 150 or 120mm diameter when connecting your appliance's flues. The connection must be as short as possible with the fewest possible elbows.

Children must not play with the appliance.

Use a "MAX 6 A" fuse in your appliance for

your safety.

Keep packaging material away from children as they may be dangerous.

If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agency or any personnel of equivalent qualifications to avoid any dangerous situation.

In case of a fire, disconnect the hood and cooker and cover the flames. Never use water to extinguish.

Accessible parts can be hot when cookers are in operation.

This appliance is not intended to be used by individuals with limited physical, sensory and mental abilities (including children) or individuals with limited knowledge or experience unless supervision and administration are provided by a person responsible for appliance safety.

When the hood is installed, there must be at least 65cm clearance with the product and electricity cookers and 75cm with cookers operating on gas or other fuels.

The hood outlet must not be connected to air channels that include other smoke.

Care must be taken when the appliance is used with devices that use air and fuel (e.g. heaters, water heaters that operate on gas, diesel fuel, coal or wood). This is because it may decrease combustion as the hood discharges air into the room atmosphere.

This is not valid for use without flues.

The room must have sufficient ventilation when cooker, hood and devices that operate on gas and other fuels are used at the same time (this may not be applied to devices that circulates air in the room).

2.1 Risk of Death - Risk of Poisoning

DANGER

Risk of poisoning due to the reabsorbed combustion gases. Unless adequate air flow is provided during use, do not use the device concurrently with items that exhaust poisonous gases through a flue such as stoves, burners, water heaters, etc. operating on circulating air gas, oil, wood or coal.

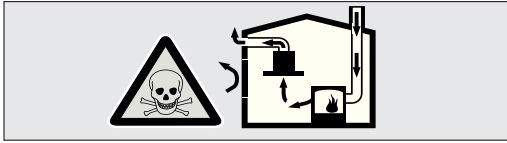


Figure 2: Risk of Poisoning

Air circulation items (e.g. stoves, burners, water heaters operating on gas, oil, wood or coal) take the combustion air from the installation place and expel the exhaust gasses through an exhaust gas system (e.g. flue). Air is absorbed from the kitchen and adjacent rooms with the running hood. Vacuum occurs if adequate air entrance is not provided. In such a case, poisonous gasses are reabsorbed from the flue and exhaust gas channel and re-enter in the house. Figure 2

For this reason, adequate fresh air intake should always be ensured. Figure 3

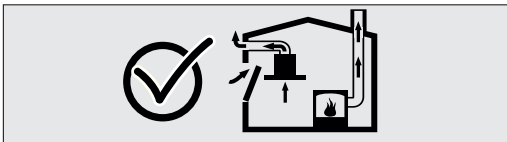


Figure 3

DANGER

Risk of fire!

Due to floating sparks. Installation of device on heating equipment which is heated by using solid fuels (e.g. wood or coal) may only be allowed if there is a non-detachable cover. Updated current building regulations and regulations for local electricity and water supply companies should be paid attention for installation.

If the device is not cleaned in accordance with the cleaning instructions, it may cause a fire.

DANGER

Risk of electrocution!

Due to damaged connection cable. Do not fold or squeeze the connection cable during installation process.

DANGER

Risk of injury!

- There is risk of injury during installation due to sharp edges. Always use safety gloves throughout installation works of device.
- All safety bolts and safety covers should be mounted as described in the operation manual due to device's risk of falling down.

DANGER**Risk of burning, risk of electrocution!**

– Wait until the device cools down prior to cleaning or maintenance work. Disconnect the fuse or unplug from the mains.

– There is risk of damage due to humidity seepage to electronic parts. Never clean the control elements with a damp cloth.

– Surface can be damaged as a result of incorrect cleaning. Clean stainless steel surfaces only in brushing direction. Do not use stainless steel cleaners for control elements.

– Surface can be damaged due to sharp or scrubbing cleaning agents. Never use sharp or scrubbing cleaning agents.

DANGER**Risk of fire, risk of injury!**

Disconnect the fuse or unplug your device from the mains due to exceptional or amiss repairs. Repairs should always be carried out by an authorized service or authorized specialist staff only.

NOTE

In case of failure or damage on the device, disconnect the fuse or unplug your device from the mains and call the authorized service.

NOTE

If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agency or any personnel of equivalent qualifications to avoid any dangerous situation.

NOTE

When the bulbs of the device is damaged, disconnect the fuse or unplug your device from the mains. To avoid overloading the other bulbs, immediately replace the failed bulbs (wait until the bulb cools down).

CAUTION

When used together with cookers, accessible parts may heat up.

DANGER

The air outlet pipe of this device should never be connected inside the flue which is used to expel fumes emitting from devices using gas or other fuels.

3 USAGE WITH OR WITHOUT CARBON FILTER

3.1 Carbon Filter Replacement

Under circumstances without a flue, active carbon filter should be used to resend the inside air by re-filtering. Active carbon filter should be procured from the service or your dealer. Disconnect the device prior to replacing the carbon filter. Since the carbon filter is used in kitchens without a flue outlet, it should be replaced by a new one every 3 to 5 months subject to usage. Carbon filter should never be washed. In any case the oil filters should be attached to the product regardless of using a carbon filter or not. Do not use the product without oil filter.

Remove the aluminium filter (1).
Remove the carbon filter fixing screw (2).
Pull the carbon filter (3) downwards to remove it.



If not seated completely, carbon filter can fall and damage your product.

DANGER

Never wash the carbon filters. Keep carbon filters away from children.

3.2 AF 90 Carbon Filter Replacement

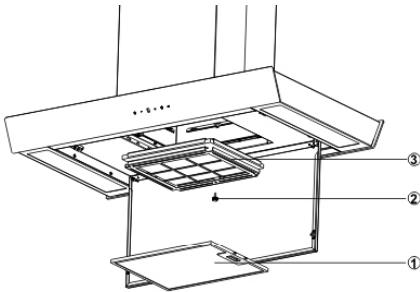


Figure 4: CARBON FILTER

- 1- Aluminium Filter
- 2- Carbon Filter Fixing Screw
- 3- Carbon filter

4 CLEANING AND PREVENTIVE MAINTENANCE

CAUTION

The cleaning and user service should not be carried out by children who are unsupervised.

- Surface can be damaged due to sharp or scrubbing cleaning agents. Never use sharp or scrubbing cleaning agents. Obtain the appropriate cleaning and protection agents for your device from the authorized service. The surface of the device and control units are sensitive to scratching.

- Clean the surfaces with a soft, damp cloth, dishwashing detergent or a mild glass cleaning agent. Soften dried and stuck soil with a damp cloth. Do not scrape!

- Using dry clothes, sponges that may scratch, agents that necessitate rubbing, cleaning agents containing sand, soda, acid or chlorine or other strong materials is not appropriate.

- Clean stainless steel surfaces only in the direction of grinding.

- Do not use stainless steel cleansers and wet clothes for control units. Cleaning metallic oil filters Used metallic oil filters trap oily particles contained in the humidity and steam in the kitchen. Under normal usage (1-2 hours daily), clean the metallic oil filters approximately every three months.

- Do not use excessively strong, acidic or chlorine-solution cleansers.

- While cleaning the metallic oil filter, clean the trapping arrangements of metallic oil filters in the device with a damp cloth also.

- You can clean metallic oil filters in the dishwasher or by hand wash.

4.1 Washing in the Dishwasher

In case of dishwashing, slight discoloration may be in question. This has no impact in terms of the function of the metallic oil filter.

- Do not wash heavily soiled metallic oil filters together with the dishes.

- Place the metallic oil filters in the dishwasher loosely or freely standing. Metallic oil filters should be placed in the dishwasher without any compression on them.

4.1 Hand Washing

Soften the stains of the metallic oil filters in hot dishwashing detergent water.

- Use a brush for cleaning and let the liquids on the metal oil filters to drain completely.

- Rinse the filters well after cleaning.

You may use a special oil solvent to remove persistent soils. You can acquire this solvent from an authorized sales center.

5 INSTALLATION OF THE DEVICE

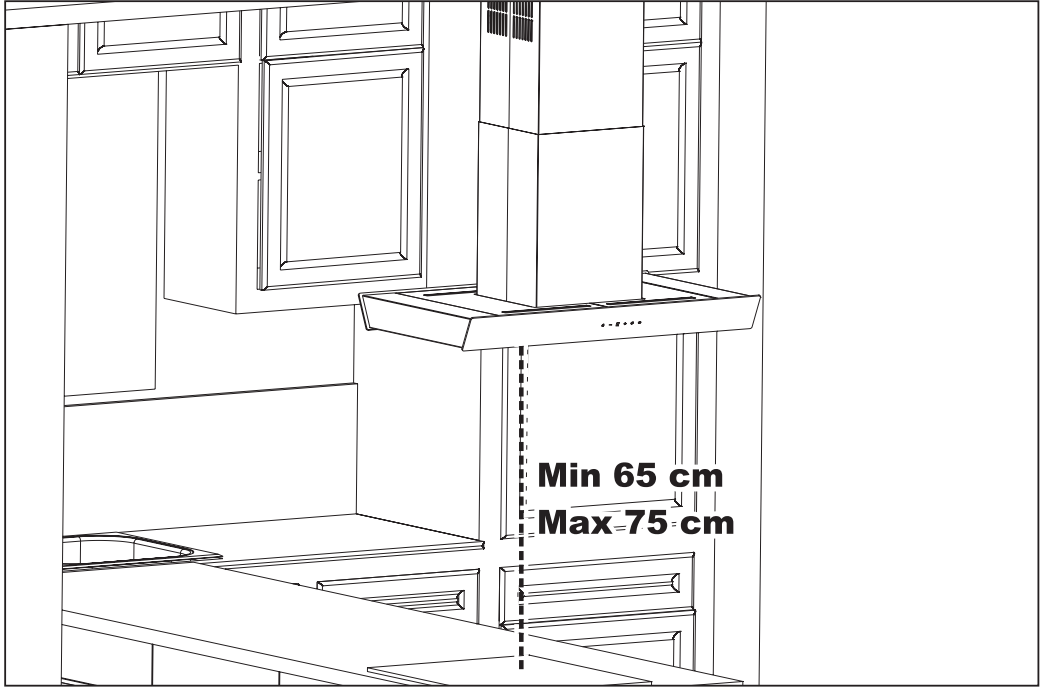


Figure 5: INSTALLATION OF THE DEVICE

When hood is installed, the product must have at least 65 cm clearance with the electricity cookers and 75 cm with cookers operating on gas or other fuels. Figure 5

5.2 Installation and Unpacking

Check if there are any damages on your appliance.

- Shipment damages must be reported to the shipment responsible immediately.
- Visible defects must also be communicated to the seller.
- Do not let children play with packaging material.

5.3 Installation and Unpacking

Regularly change carbon filters.

- Clean aluminum filters regularly. You might need to operate your appliance in high levels as dirty filter will block air intake.
- Use your appliance levels appropriately.
- Using in high levels will increase your energy consumption.

6 PACKAGE CONTENT

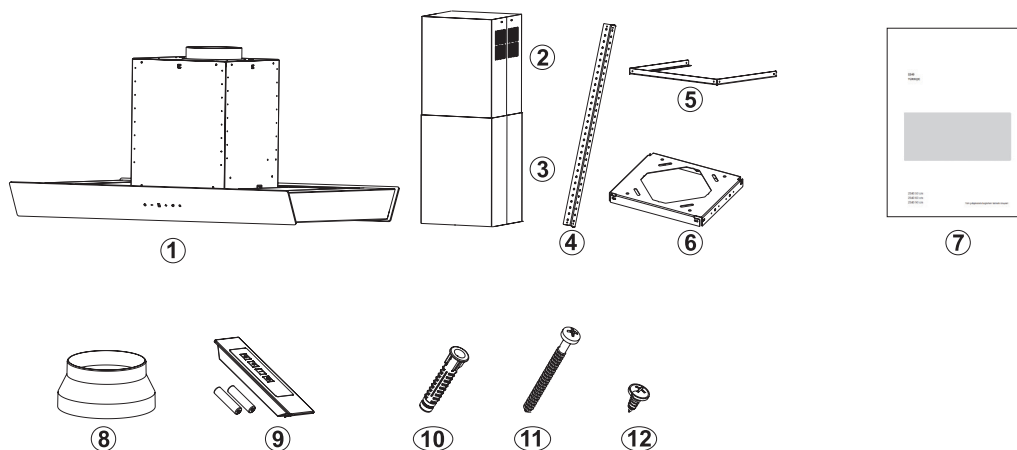


Figure 7: PACKAGE CONTENT

- 1- Product
- 2- Internal Flue
- 3- External Flue
- 4- Hanger Bar
- 5- Hanger Bar Balance Sheet
- 6- Ceiling Hanger Sheet
- 7- Operation Manual
- 8- Plastic Flue Adapter (Option)
- 9- Remote Control
- 10- Ø10mm Plastic Pin
- 11- 5.5x60 Wall Hanger Screw
- 12- 3.5x9.5 Flue Connection Screw

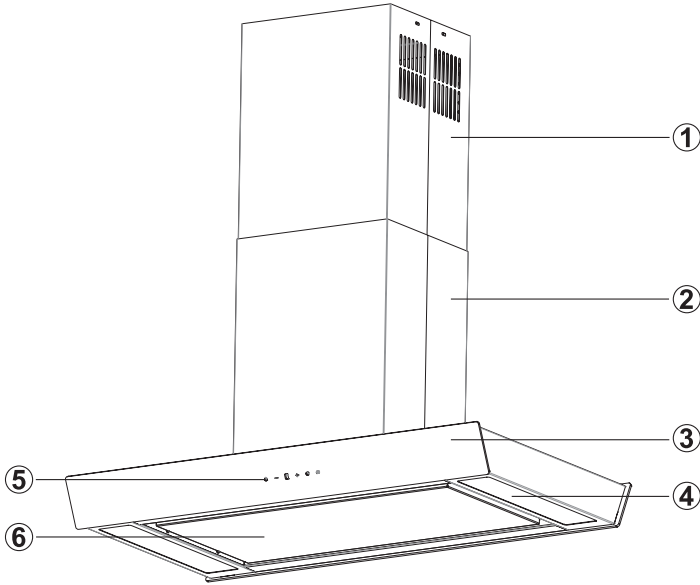
7 OVERVIEW OF THE HOOD

Figure 8: OVERVIEW OF THE HOOD

- 1- Internal Flue
- 2- External Flue
- 3- Glass
- 4- Cooker Lighting
- 5- Control Panel
- 6- Side Suction Sheet

8 INSTALLATION OF THE PRODUCT

8.1 Installation Scheme and Parts Section 1

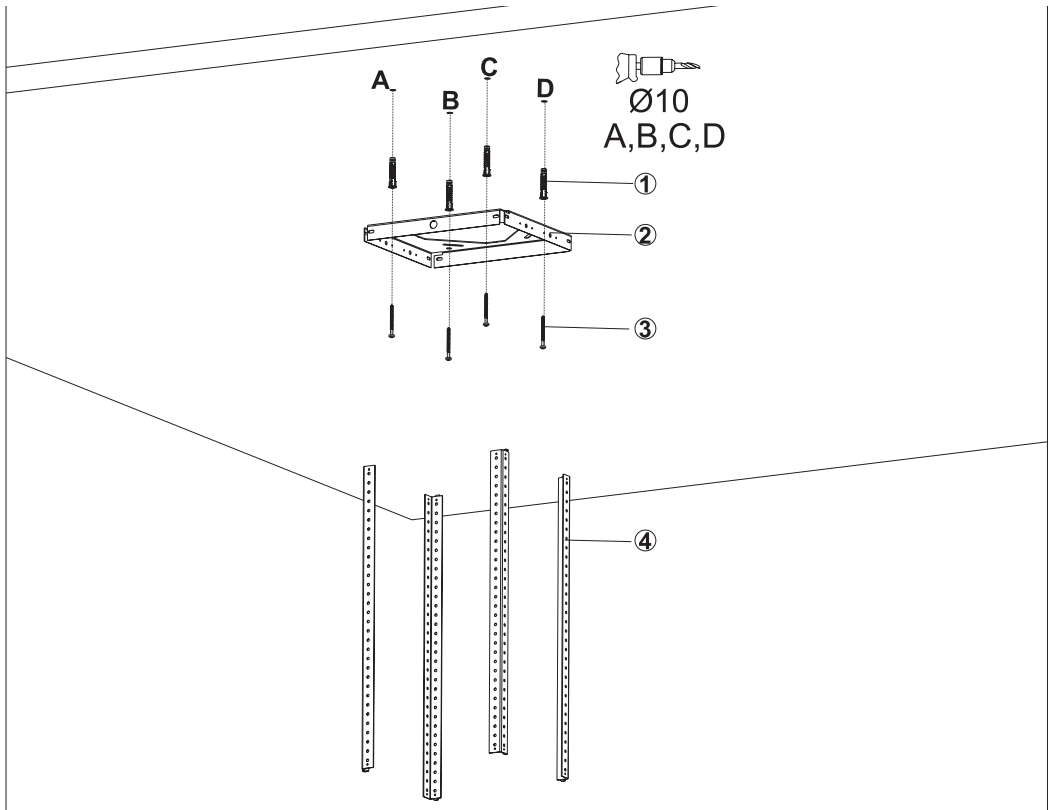


Figure 9: INSTALLATION AND PARTS SECTION 1

- 1- 4x Ø10mm Plastic Pin
- 2- Ceiling Hanger Sheet
- 3- 4x 5.5x60 Wall Rack Screw
- 4- Product Hanger Bar

- Drill the surface where the product will be installed from points A, B, C, D with Ø10 mm drill bit. Figure 9

- Insert Ø10 mm plastic pins (1) into the A, B, C, D holes you have drilled. Figure 9

- Mount the ceiling connection sheet from points A, B, C, D to the ceiling with 5.5x60 screws (3). Figure 9

8.2 Installation Scheme and Parts Section 2

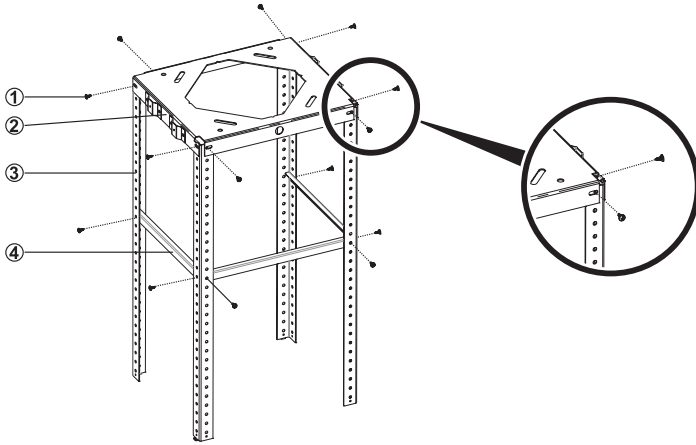


Figure 10: INSTALLATION AND PARTS SECTION 2

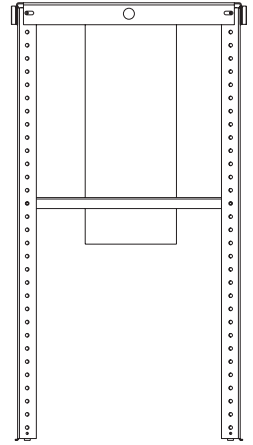


Figure. 10 a

1- 3.5 x 9.5 Rysb Screw

2- Ceiling Hanger Sheet

3- Product Hanger Bar

4- Hanger Bars Balance Element

- Mount the product hanger bars (3) to the ceiling hanger sheet (2) with 8 pieces of 3.5 x 9.5 rysb screw (1).Figure 10

- Mount the product hanger bars (3) to the ceiling hanger sheet (4) with 6 pieces of 3.5 x 9.5 rysb screw (1).

- Install air exhaust connection of the appliance. Figure 10 a

8.3 Installation Scheme and Parts Section 3

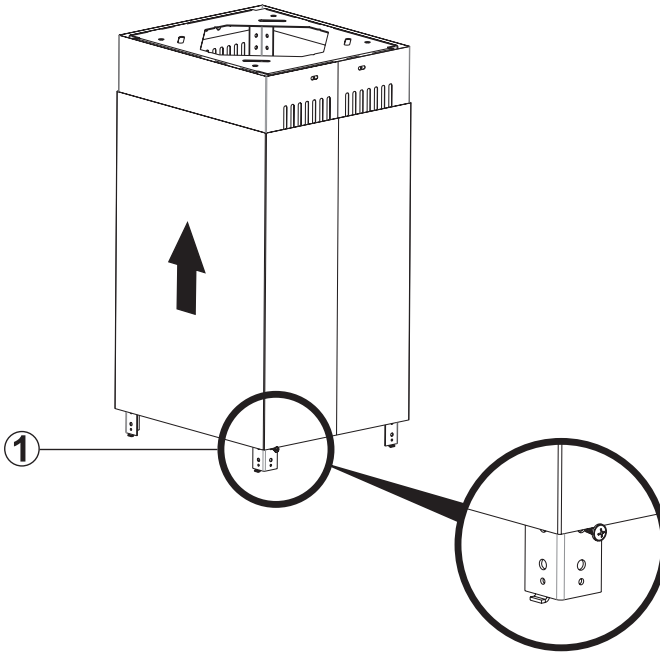


Figure 11: INSTALLATION AND PARTS SECTION 3

1- Sheet Flue Fixing Screw

- Insert the product's sheet flues to the product hanger bars. Figure 11
- In order to have the sheet flues fixed on the hanger bars before installation, insert 3.5 x 9.5 screw (1) to the product hanger bar and leave the sheet flues on the screw. Figure 11

8.3 Installation Scheme and Parts Section 4

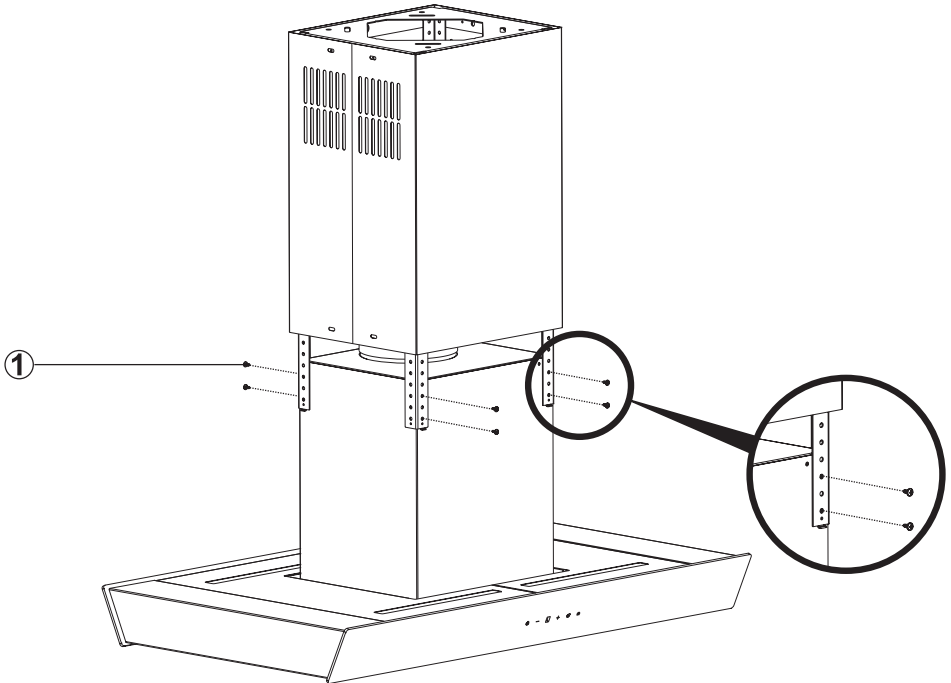


Figure 12: INSTALLATION AND PARTS SECTION 4

1- 3,5 x 9,5 Motor Cabinet Fixing Screw

- Remove the sheet flue fixing screw (Page 15, Figure 11).
- Raise the sheet flues and screw the product onto the product hanger bars with 3.5 x 9.5 rysz screws. Figure 12
- Leave the sheet flues rest downwards.

8.4 Installation Scheme and Parts Section 5

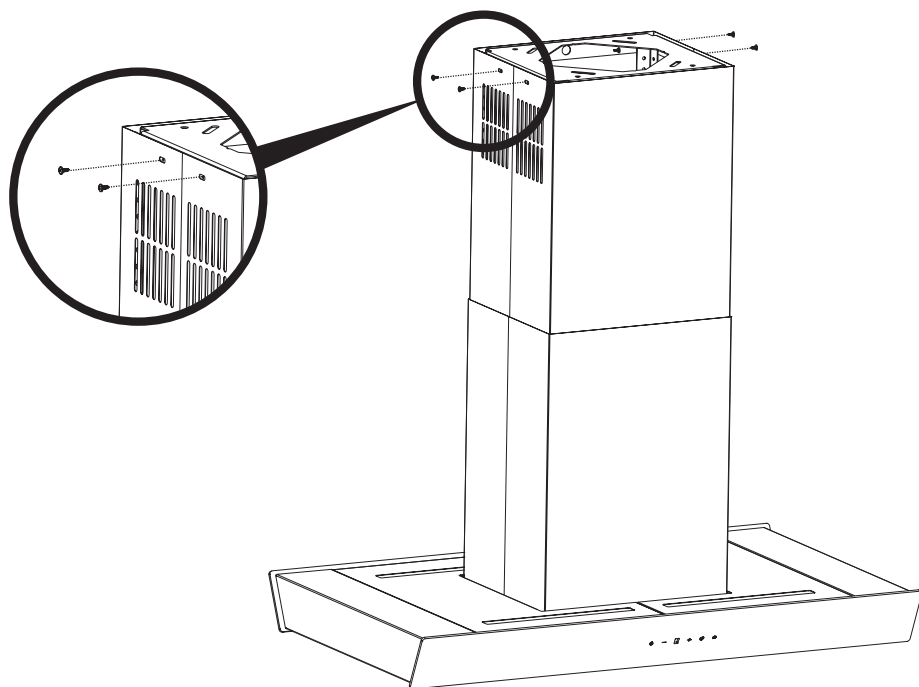
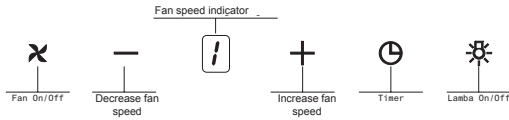


Figure 13: INSTALLATION AND PARTS SECTION 5

- Mount the perforated internal flue on the ceiling connection sheet from right and left hand side using 4 screws. Figure 13

9 HOW TO USE THE PRODUCT

9.1 HOW TO USE 5 SPD Touch Control Product



Switching on the fan: Variant 1

Press On/Off key.

Use **+** and **-** keys to increase or decrease the fan speed respectively.

Lighting

You switch on or off the lighting irrespective of the fan.

Keep light key pressed more than 3 seconds to activate the top lighting. Keep light key pressed more than 3 seconds to deactivate the top lighting.

Timer When **⌚** button is pressed for more than 2 seconds, a 15-minute timer function will be activated; display will give a signal once the timer starts and the motor will stop automatically after 15 minutes.

11 LAMP REPLACEMENT

DANGER

Disconnect the hood from mains. Wait for the lamps to cool as you might burn your hands.

11.1 LED Lamp Replacement

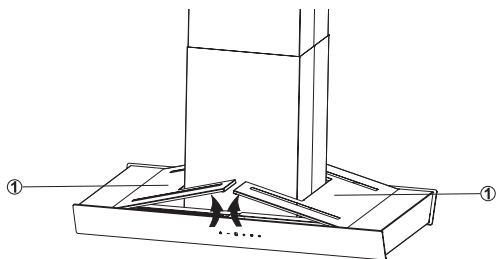


Figure 12: Replacing the Top Lamp Group

1. Top Lamp Group Cover Sheet

Lift up and remove the lamp group cover sheet (1). Figure 12

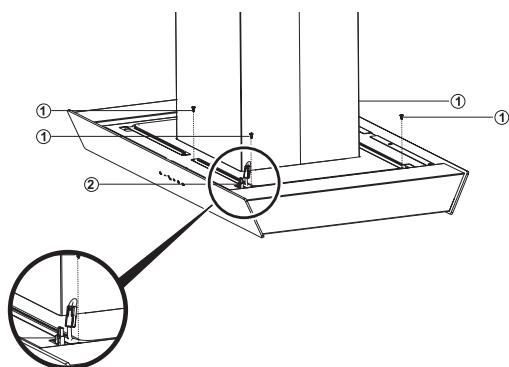


Figure 13

Remove the 4 fixing screws (1) of the lamp sheet to which the led lighting is connected. Remove the lamp holder (2). Figure 13

Install the new LED lamp following this procedure in reverse order and install the top lamp group cover sheet. Figure 12

12 AUTHORIZED SERVICE

If the Lighting is not working:

- Make sure the appliance is plugged and fuses are not faulty.
- Check bulbs. Make sure to unplug the appliance while making this check. Tighten the lamps if they are loose. Replace them if they still do not work.

Possible Failures and Actions You Can Take Without Calling the Service:

A) Appliance does not work at all:

- Check if the appliance is plugged or the plug is secured in the socket.
- Check the breaker of the appliance and main breaker of your house.

If the device shows low performance or makes loud noises while working:

- Does the appliance have a sufficient flue diameter? (min.120 mm).
- Are the metallic filters clean? Check.
- If you are using the hood without flue, make sure carbon filters are not older than 6 months.
- Make sure your kitchen is ventilated enough to ensure air flow. If you are still dissatisfied with your appliance's performance, contact the authorized service.

12.1 Installation Scheme and Parts

Troubleshooting	Reason	Help
The product does not work.	Check electricity connection.	The mains voltage must be 220-240V and the product must be connected to an earth socket.
The lighting lamp does not work.	Check electricity connection.	The mains voltage must be 220-240V and the product must be connected to an earth socket.
The lighting lamp does not work.	Check electricity connection.	Lamp switch must be in the “on” position.
The lighting lamp does not work.	Check lamps.	The product lamps must not be faulty.
The product air suction is weak.	Check aluminum filter	The aluminum cartridge filter must be washed at least once a month under normal conditions.
The product air suction is weak.	Check air exhaust flue.	The air exhaust flue must be open.
The product air suction is weak.	Check Carbon filter.	In products where carbon filters are used, the carbon filter must be replaced once every 3 months under normal conditions.
Does Not Discharge Air (Use without Flue)	Check aluminum filter.	Aluminum cartridge filter must be washed at least once a month under normal conditions.
Does Not Discharge Air (Use without Flue)	Check Carbon filter.	In products where carbon filters are used, the carbon filter must be replaced once every 3 months under normal conditions.

12.2 Technical Chart

Feed Voltage	220 - 240 V 50Hz
Motor Insulation Class	F
Insulation Class	CLASS I

4207

Leggere le istruzioni prima di iniziare qualsiasi operazione!

1 DISEGNO TECNICO	3
2 AVVERTENZE E MISURE DI SICUREZZA	4
2.1 Rischio di Vita - Pericolo di Avvelenamento	6
3 UTILIZZI DEI FILTRI CON O SENZA CARBONE	8
3.1 Sostituzione del filtro a carbone	8
3.2 Sostituzione del filtro a carbone AF 90	8
4 PULIZIA E MANUTENZIONE PREVENTIVA	9
4.1 Lavaggio in Lavastoviglie	9
4.2 Lavare A Mano	9
5 INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIATURA	10
5.1 Installazione e Disimballo	10
5.2 Installazione e Disimballo	10
6 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	11
7 VISTA GENERALE DELLA CAPPA	12
8 INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO	13
8.1 Schema e componenti di installazione Sezione 1	13
8.2 Schema e componenti di installazione Sezione 2	14
8.3 Schema e componenti di installazione Sezione 3	15
8.4 Schema e componenti di installazione Sezione 4	16
8.5 Schema e componenti di installazione Sezione 5	17
9 COME USARE IL PRODOTTO	18
9.1 COME USA il prodotto controllo touch 5 SPD	18
10 SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE	19
10.1 Sostituzione della lampada LED	19
11 ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATA	20
11.1 Schema e Parti di Installazione	21
11.2 Tabella tecnica	21

1 DISEGNO TECNICO

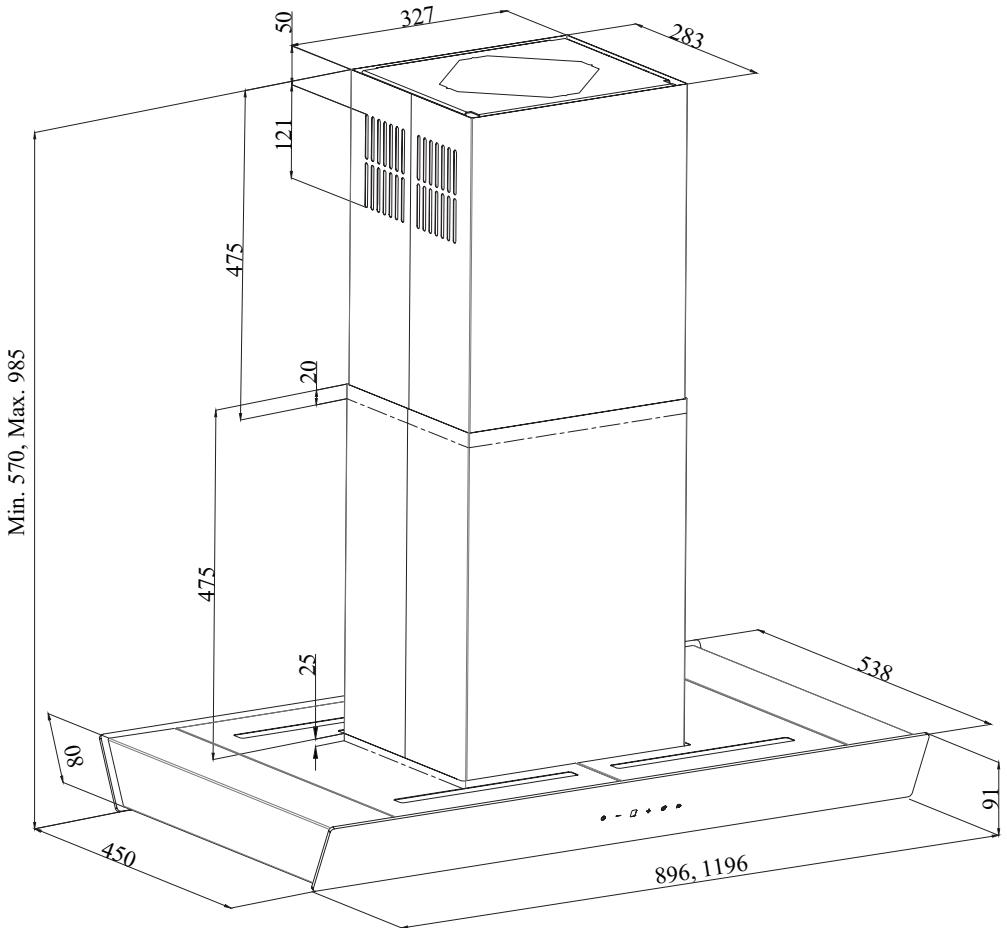


Figura 1: 4207 DISEGNO TECNICO

2 AVVERTENZE E MISURE DI SICUREZZA

Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni di età e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura stessa e se ne hanno compresi i rischi.

Questo prodotto è destinato solo all'uso domestico.

La tensione di utilizzo dell'apparecchiatura è 220-240 Volt~50 Hz.

Il cavo di alimentazione principale dell'apparecchiatura è dotato di messa a terra. Tale cavo deve essere collegato a una presa dotata di messa a terra.

Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

L'installazione non autorizzata potrebbe portare a scarsa performance operativa, danni all'apparecchiatura ed incidenti.

Il cavo dell'apparecchiatura non deve essere esposto a possibilità di schiacciamento o di rottura durante il montaggio. Il cavo di alimentazione non deve essere posizionato vicino al fornello. In tali casi, il cavo potrebbe fondersi e provocare incendio.

Non collegare l'apparecchiatura alla presa prima che l'installazione finisca.

Assicurarsi che la spina sia facilmente accessibile al fine di scollegare l'apparecchiatura in caso di emergenza.

Non toccare le lampade dell'apparecchiatura quando sono rimaste accese per molto tempo. Le lampade potrebbero essere calde e scottare la vostra mano.

Le cappe aspiranti da cucina sono state progettate per cottura convenzionale e per uso domestico. In caso di utilizzo per altri scopi, vi è

rischio di guasto e decade la garanzia dell'apparecchiatura.

Rispettare le regole e le istruzioni stabilite dalle autorità competenti per quanto riguarda lo scarico dell'aria in uscita. (Quanto affermato in questo avviso non si applica nell'utilizzo senza canna fumaria.)

Alimenti infiammabili non devono essere cotti sotto questa apparecchiatura.

Accendere l'apparecchiatura dopo aver piazzato una pentola, padella, etc. sul fornello. In caso contrario, l'alta temperatura potrebbe portare alla deformazione di alcuni componenti del prodotto.

Spegnere il fornello prima di togliere la pentola, padella, etc.

Non lasciare olio caldo sul fornello. Le pentole contenenti olio caldo potrebbero dar luogo a fiamme.

Dato che gli oli possono prendere fuoco, in modo particolare quando si cucinano cibi fritti, è necessario prestare attenzione alle tende ed alle tovaglie.

Assicurarsi di sostituire tempestivamente i filtri. I filtri non sostituiti in modo tempestivo possono presentare rischio di incendio a causa dei depositi di grasso che si accumulano su di essi.

Non utilizzare materiali filtranti non resistenti al fuoco al posto del filtro.

Non far funzionare il prodotto senza filtro. Non rimuovere i filtri quando il prodotto è in uso.

In caso di incendio, togliere energia alla cappa ed al fornello. (Scollegare l'apparecchiatura o spegnere l'interruttore principale).

Se la pulizia periodica dell'apparecchiatura non è fatta regolarmente si potrebbe generare rischio di incendio.

Togliere energia all'apparecchiatura prima di qualsiasi intervento di manutenzione. (Scolle-

gare l'apparecchiatura o spegnere l'interruttore principale).

Quando la cappa elettrica ed i dispositivi alimentati da energia diversa da quella elettrica funzionano contemporaneamente, la pressione negativa nella stanza non deve superare i 4 Pa (4 x 10 bar).

Le apparecchiature funzionanti con combustione di gas o di olio, come i riscaldatori dei locali, che condividono lo stesso ambiente con il prodotto, devono essere completamente isolati dallo scarico del prodotto, oppure devono essere ermetici.

Quando si effettua una connessione di scarico per il prodotto, si devono utilizzare tubi con il diametro di 150 mm o 120mm. La lunghezza del tubo di collegamento deve essere la minima possibile, così come il numero di curve fatte dal tubo stesso.

I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura.

Per la vostra sicurezza, utilizzare un fusibile "MAX 6 A".

Poiché i materiali di imballaggio potrebbero essere pericolosi, tenerli lontano dalla portata dei bambini.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

In caso di incendio, togliere energia alla cappa ed al fornello e coprire la fiamma. Non usare mai acqua per spegnere il fuoco.

Le loro parti accessibili potrebbero essere calde quando le apparecchiature di cottura sono in funzione.

Questa apparecchiatura non è concepita per essere utilizzata da persone con disabilità fisiche, sensoriali e mentali (compresi i bambini) o da coloro che non hanno sufficiente esperienza e conoscenza per quanto riguarda il suo utilizzo, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della sicurezza dell'apparecchiatura.

Dopo l'installazione della cappa, la distanza minima tra il prodotto e qualsiasi fornello elettrico deve essere di 65cm; deve essere invece di 75 cm tra il prodotto e qualunque fornello a gas o funzionante con altri combustibili.

L'uscita della cappa non deve essere collegata a condotti d'aria dove sono presenti altri fumi.

È necessario prestare attenzione quando si utilizza l'apparecchiatura insieme ad altri apparecchi (ad esempio stufe o caldaie a gas, a gasolio, a carbone o a legna, scaldabagno, etc.). Questo perché la cappa potrebbe influenzare negativamente la combustione, scaricando l'aria dell'ambiente.

Quanto affermato in questo avviso non si applica nell'utilizzo senza canna fumaria.

Quando la cappa elettrica viene utilizzata contemporaneamente a dispositivi che utilizzano gas o altri combustibili, deve essere presente una sufficiente ventilazione del locale (potrebbe non applicarsi tale avviso ai dispositivi che scaricano l'aria nella stanza).

2.1 Rischio di Vita - Pericolo di Avvelenamento

PERICOLO

Sono presenti rischi di avvelenamento a causa dei gas di combustione riassorbiti. Durante l'utilizzo se non vi è un flusso d'aria, non utilizzare l'apparecchiatura contemporaneamente a dispositivi che scaricano gas tossici tramite canna fumaria, come stufe, caldaie, scaldabagni a gas, ad olio, a legna o a carbone, etc., a meno che non sia assicurato un sufficiente apporto d'aria.

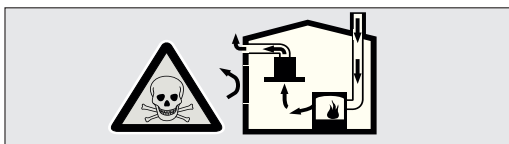


Figura 2: Pericolo di Avvelenamento

I dispositivi ventilati (ad esempio stufe, caldaie, scaldabagni a gas, ad olio, a legna o a carbone, etc.) funzionano prendendo l'aria necessaria alla combustione dal luogo in cui sono installati, e scaricano i gas prodotti attraverso un apposito sistema per lo scarico (per esempio canna fumaria). Quando la cappa è attiva, preleva aria dalla cucina e dalle camere vicine. Se non è previsto un ingresso d'aria adeguato si genera un effetto di vuoto. In tal caso, i gas tossici vengono assorbiti dalla canna fumaria e dal canale di scarico gas e vengono re immessi in casa. Figura 2 Pertanto, un adeguato apporto di aria fresca all'ambiente deve essere sempre garantito. Figura 3

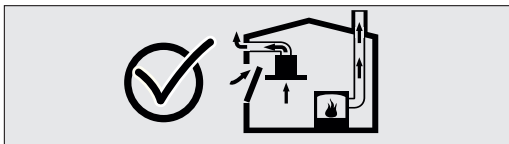


Figura 3

PERICOLO

Rischio di incendio!

Dovuto a scintille. L'installazione dell'apparecchiatura su un dispositivo di riscaldamento che utilizza combustibili solidi (per es. legna o carbone) è consentita solo se è presente una copertura non rimovibile. Per il processo di installazione, si deve prestare attenzione alle normative vigenti in materia di costruzione ed ai regolamenti delle aziende locali fornitrici di energia elettrica e di gas.

L'apparecchiatura potrebbe provocare incendi a meno che non sia prodotta in conformità alle istruzioni per la pulizia.

PERICOLO

Rischio di folgorazione!

Dovuto al cavo di collegamento danneggiato. Non piegare o non schiacciare il cavo di collegamento durante l'installazione.

PERICOLO

Rischio di lesioni fisiche!

- Durante l'installazione vi è pericolo di ferite causate dai bordi taglienti. Utilizzare i guanti di protezione durante tutto il processo di installazione dell'apparecchiatura.

- A causa del rischio di caduta dell'apparecchiatura, il montaggio di tutti i bulloni e delle coperture di sicurezza deve essere eseguito come specificato nel manuale utente.

PERICOLO**Rischio di ustione, rischio di folgorazione!**

- Lasciare che l'apparecchiatura si raffreddi prima di eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione. Disattivare il fusibile o estrarre la spina dalla presa di corrente.

- Vi è rischio di danni dovuti alla penetrazione di umidità nell'elettronica. Non pulire mai gli elementi di controllo con un panno umido.

- La superficie potrebbe danneggiarsi a causa di una errata operazione di pulizia. Pulire le superfici in acciaio inox solo nella direzione della smerigliatura. Non utilizzare i detergenti per acciaio inox per gli elementi di comando.

- La superficie potrebbe danneggiarsi a causa di detergenti aggressivi od abrasivi. Non utilizzare mai detergenti aggressivi od abrasivi.

PERICOLO**Rischio di incendio, rischio di lesione!**

Scollegare il fusibile o scollegare il dispositivo dalla rete in seguito a riparazioni eccezionali o sbagliate. Le riparazioni devono essere sempre eseguite dal servizio tecnico autorizzato o dal personale specializzato autorizzato.

NOTA

In caso di guasto o danneggiamento dell'apparecchiatura disattivare il fusibile o scollegare il cavo di alimentazione dell'apparecchiatura e chiamare il servizio autorizzato.

NOTA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

NOTA

Se le lampadine dell'apparecchiatura sono guaste, disattivare il fusibile o scollegare il cavo di alimentazione dell'apparecchiatura. Sostituire immediatamente le lampadine guaste per evitare il sovraccarico sulle altre (attendere che le lampadine si raffreddino prima di toccarle).

ATTENZIONE

I componenti accessibili possono riscaldarsi quando viene utilizzata con il dispositivo di cottura.

PERICOLO

Il tubo di uscita dell'aria di questa apparecchiatura non deve essere collegato alla canna fumaria utilizzata per scaricare il fumo generato da dispositivi che utilizzano gas o altri combustibili.

3 UTILIZZI DEI FILTRI CON O SENZA CARBONE

3.1 Sostituzione del filtro a carbone

In ambienti senza canna fumaria, deve essere utilizzato il filtro a carbone attivo per filtrare l'aria e re immetterla nell'ambiente. Il filtro a carbone attivo deve essere fornito dal servizio tecnico o dal vostro rivenditore. Togliere l'energia all'apparecchiatura prima di sostituire il filtro a carbone. Poiché il filtro a carbone è utilizzato nelle cucine senza scarico di fumi all'esterno, deve essere sostituito ogni 3-5 mesi a seconda dell'utilizzo. Il filtro a carbone non deve mai essere lavato. I filtri anti grasso devono essere installati nel prodotto, indipendentemente dal fatto che si utilizzino o meno i filtri a carbone. Non utilizzare il prodotto senza filtro anti grasso installato.

3.2 Sostituzione del filtro a carbone AF 90

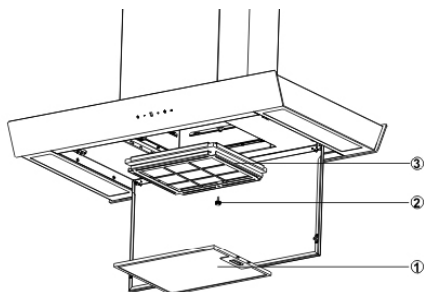


Figura 4: FILTRO A CARBONI

- 1- Filtro in Alluminio
- 2 - Vite di fissaggio del filtro a carboni
- 3 - Filtro a carboni

Togliere il filtro in alluminio (1).
Togliere la vite di fissaggio del filtro a carboni (2).
Tirare il filtro a carboni (3) verso il basso per toglierlo.



Se filtro a carbone non è completamente in sede, potrebbe cadere e danneggiare il vostro prodotto.

PERICOLO

Non lavare mai i filtri a carbone. Tenere i filtri a carbone lontano dai bambini.

4 PULIZIA E MANUTENZIONE PREVENTIVA

ATTENZIONE

La pulizia e l'utilizzo non devono essere effettuati da bambini senza la sorveglianza di adulti.

- La superficie potrebbe danneggiarsi a causa di detersivi aggressivi ed abrasivi. Non utilizzare mai detersivi aggressivi od abrasivi. Recuperare i materiali di pulizia e di protezione adeguati per l'apparecchiatura presso il servizio tecnico autorizzato. Le superfici dell'apparecchiatura e delle unità di controllo sono sensibili ai graffi.

- Pulire le superfici con un panno morbido ed umido, utilizzare detersivi non aggressivi quali un detersivo per le stoviglie od un detersivo per i vetri. Ammorbidire lo sporco appiccicoso e difficile con un panno umido. Non raschiare!

- Non è opportuno utilizzare panni asciutti, spugne che possono graffiare, materiali che richiedono sfregamento e detersivi contenenti sabbia, soda, acidi o cloro, oppure altri aggressivi.

- Pulire le superfici in acciaio inox solo nella direzione della smerigliatura.

- Non utilizzare detersivi per acciaio inox e panni bagnati sulle unità di controllo. Pulizia dei filtri anti grasso metallici: i filtri anti grasso metallici utilizzati trattengono le particelle grasse presenti nell'umidità e nel vapore generati in cucina. In condizioni di uso normale (1-2 ore al giorno), pulire i filtri anti grasso metallici ogni circa tre mesi.

- Non utilizzare detersivi eccessivamente efficaci, acidi o alcalini.

- Nella pulizia dei filtri anti grasso metallici, pulire anche le parti di supporto dei filtri stessi nell'apparecchiatura, con un panno umido.

- È possibile pulire i filtri anti grasso metallici lavandoli in lavastoviglie o a mano.

4.1 Lavaggio in Lavastoviglie

In caso di lavaggio in lavastoviglie, potrebbe verificarsi un leggero cambiamento del colore dei filtri. Ciò non ha alcun effetto sul funzionamento del filtro anti grasso metallico.

- Non lavare i filtri anti grasso metallici eccessivamente sporchi insieme alle stoviglie.

- Posizionare i filtri anti grasso metallici nella lavastoviglie liberamente. I filtri anti grasso metallici devono essere messi in lavastoviglie senza essere.

4.2 Lavare A Mano

Ammorbidire i filtri anti grasso metallici in acqua calda con un detersivo liquido per lavastoviglie.

- Utilizzare una spazzola per la pulizia ed attendere che il liquido nei filtri metallici defluisca all'esterno completamente.

- Risciacquare accuratamente i filtri dopo la pulizia.

È possibile utilizzare una speciale sostanza sgrassante per gli sporchi ostinati. È possibile avere tale sostanza dal centro di vendita autorizzato.

5 INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIATURA

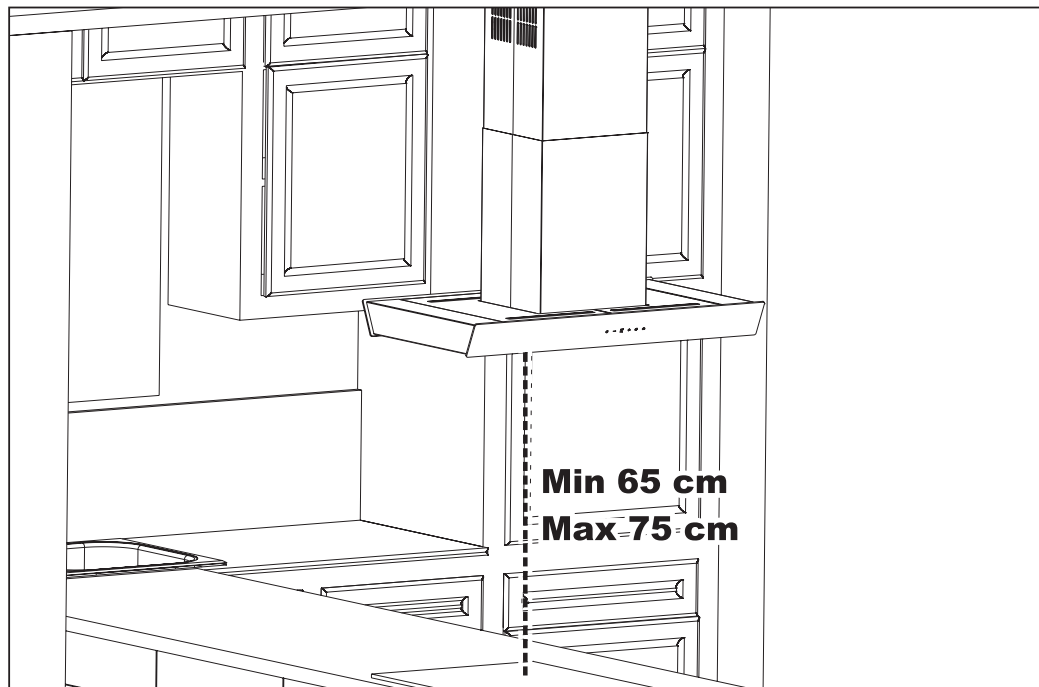


Figura 5: INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO

Dopo l'installazione della cappa, la distanza minima tra il prodotto e qualsiasi fornello elettrico deve essere di 65 cm; deve essere invece di 75 cm tra il prodotto e qualunque fornello a gas o funzionante con altri combustibili. Figura 5

5.1 Installazione e Disimballo

Verificare che l'apparecchiatura non sia deformata.

- Segnalare immediatamente problemi derivanti dal trasporto al responsabile del trasporto.
- Eventuali anomalie riscontrate devono essere comunicate anche al rivenditore.
- Non consentire ai bambini di giocare con il materiale di imballaggio .

5.2 Installazione e Disimballo

Sostituire regolarmente i filtri a carbone.

- Pulire regolarmente i filtri in alluminio. Poiché i filtri sporchi potrebbero bloccare il passaggio dell'aria, potrebbe rendersi necessario utilizzare l'apparecchiatura ad una velocità superiore.
- Utilizzare il prodotto secondo la sua velocità normale.
- Utilizzarlo a velocità superiore potrebbe causare un aumento del consumo di energia.

6 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

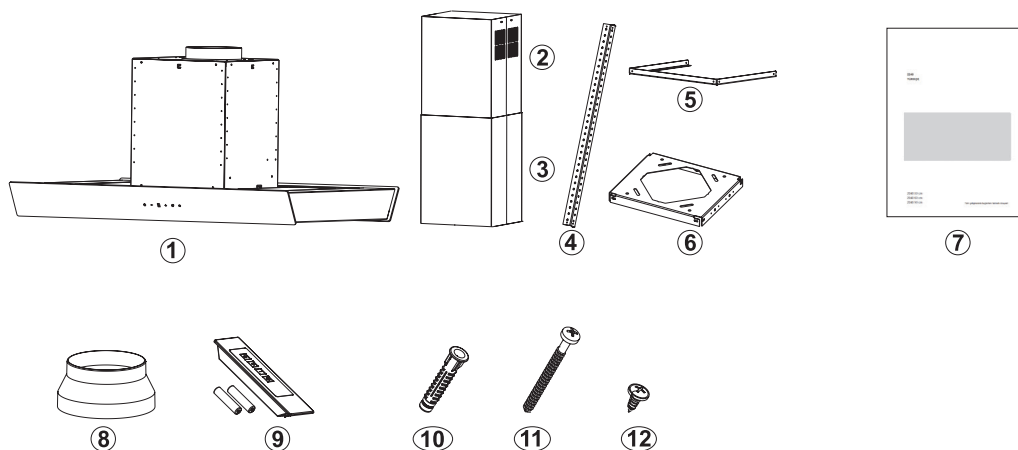


Figura 7: CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1- Prodotto
- 2- Canna fumaria interna
- 3- Canna fumaria esterna
- 4- Barra di sospensione
- 5- Lamiera di equilibrio per la barra di sospensione
- 6- Lamiera sospensione a soffitto
- 7- Manuale operativo
- 8- Adattatore per canna fumaria in plastica (Opzione)
- 9- Telecomando
- 10- Tassello in Plastica \varnothing 10 mm
- 11- Vite per il montaggio a parete 5.5x60
- 12- Vite per il collegamento della canna fumaria 3.5x9.5

7 VISTA GENERALE DELLA CAPPA

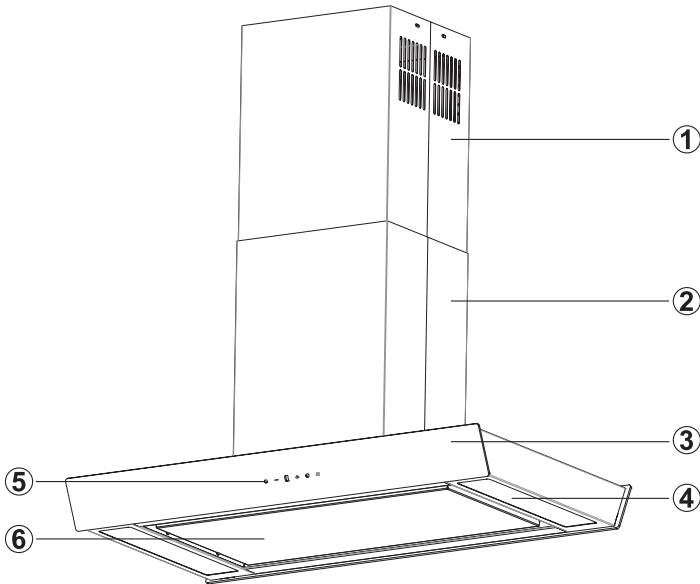


Figura 8: VISTA GENERALE DELLA CAPPA

- 1- Canna fumaria interna
- 2- Canna fumaria esterna
- 3- Vetro
- 4- Illuminazione del Fornello
- 5- Pannello di controllo
- 6- Lamiera di aspirazione laterale

8 INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

8.1 Schema e componenti di installazione Sezione 1

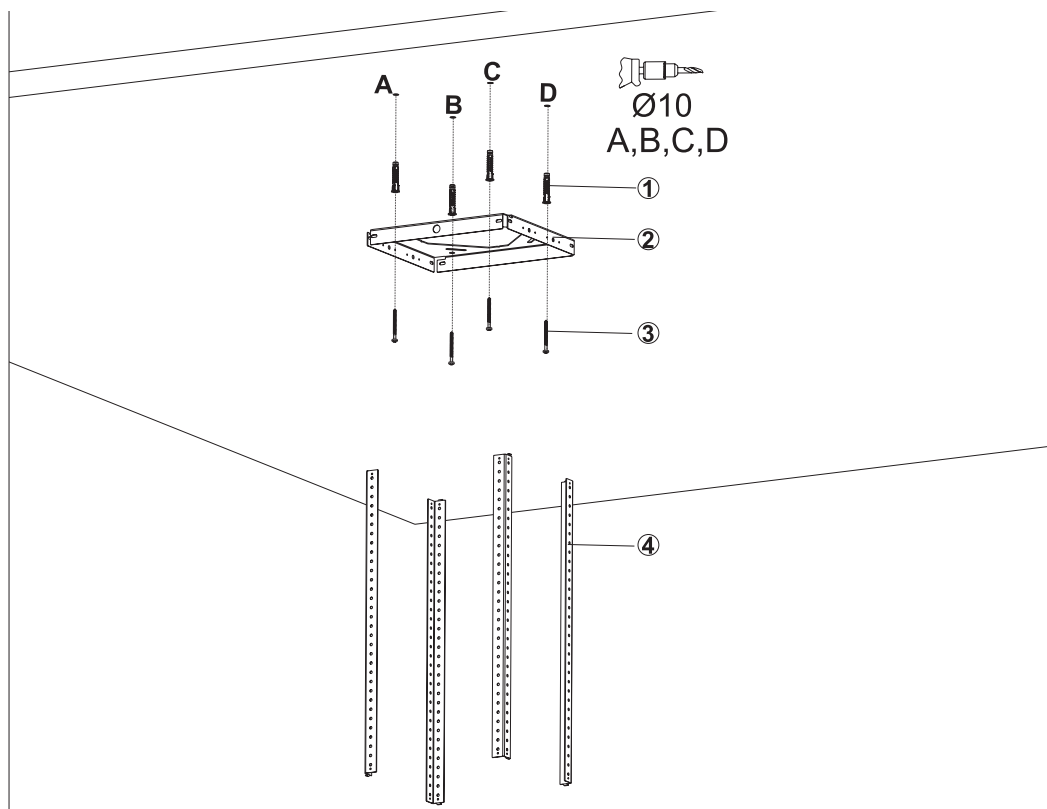


Figura 9: INSTALLAZIONE E COMPONENTI PARTE 1

- 1- Tassello in Plastica 4x Ø10mm
- 2- Lamiera sospensione a soffitto
- 3- Vite per il rack a parete 4x 5.5x60
- 4- Barra di sospensione del prodotto

- Forare la superficie nel punto in cui verrà installato il prodotto dai punti A, B, C, D con una punta con Ø10 mm. Figura 9

- Inserire dei tasselli in plastica Ø10 mm (1) nei fori eseguiti col trapano A, B, C, D. Figura 9

- Montare la lamiera del collegamento a soffitto dai punti A, B, C, D verso il soffitto con viti 5.5x60 (3). Figura 9

8.2 Schema e componenti di installazione Sezione 2

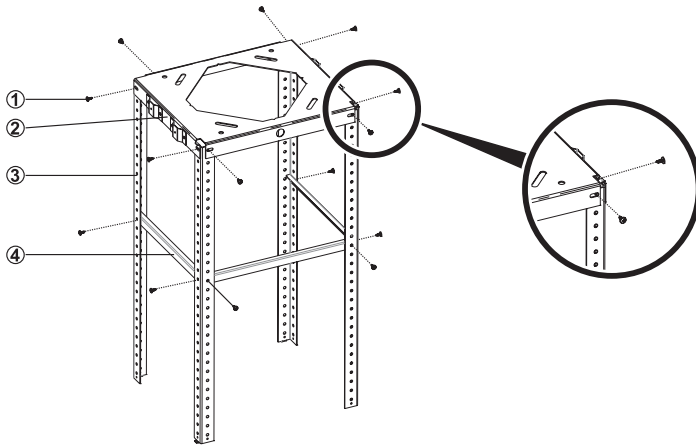


Figura 10: INSTALLAZIONE E COMPONENTI SEZIONE 2

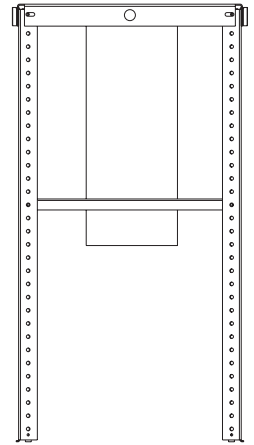


Figura. 10 a

- 1- Vite Rysb 3.5 x 9.5
- 2- Lamiera sospensione a soffitto
- 3- Barra di sospensione del prodotto
- 4- Elemento di equilibrio per le barre di sospensione

- Montare le barre di sospensione del prodotto (3) alla lamiera di sospensione a soffitto (2) con 8 viti rysb 3.5 x 9.5 (1). Figura 10
- Montare le barre di sospensione del prodotto (3) alla lamiera di sospensione a soffitto (4) con 6 viti rysb 3.5 x 9.5 (1).
- Installare il collegamento di scarico dell'aria dell'apparecchiatura. Figura 10 a

8.3 Schema e componenti di installazione Sezione 3

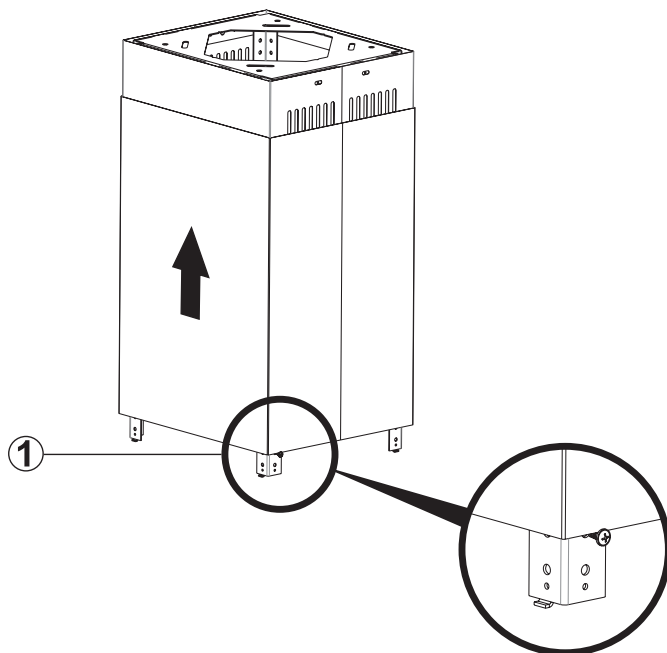


Figura 11: INSTALLAZIONE E COMPONENTI PARTE 3

1 - Vite di fissaggio della lamiera della canna fumaria

- Inserire le lamiere della canna fumaria del prodotto nelle barre di sospensione del prodotto stesso.

Figura 11

- Per fare in modo che le lamiere della canna fumaria siano fissate alle barre di sospensione prima dell'installazione, inserire una vite 3.5 x 9.5 (1) alla barra di sospensione del prodotto, e lasciare le lamiere delle canne fumarie sulla vite. Figura 11

8.4 Schema e componenti di installazione Sezione 4

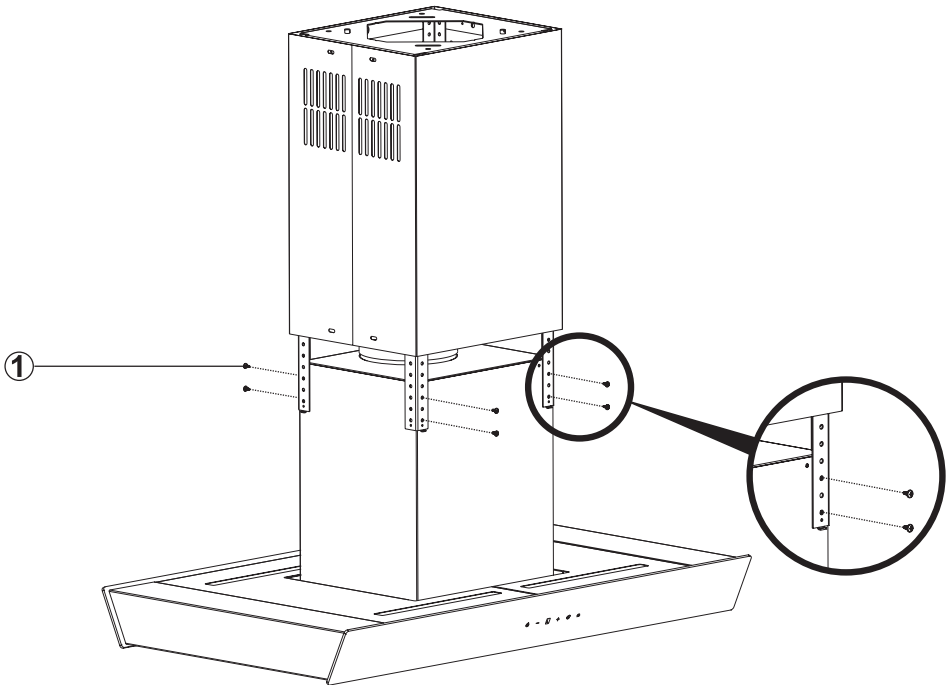


Figura 12: INSTALLAZIONE E COMPONENTI PARTE 4

1- Viti di fissaggio del mobiletto motore 3,5 x 9,5

- Togliere la vite di fissaggio della lamiera della canna fumaria (Pagina 15, Figura 11).
- Alzare le lamiere della canna fumaria e avvitare il prodotto sulle barre di sospensione con viti rysb 3,5 x 9,5. Figura 12
- Lasciare le lamiere delle canne fumarie rivolte verso il basso.

8.5 Schema e componenti di installazione Sezione 5

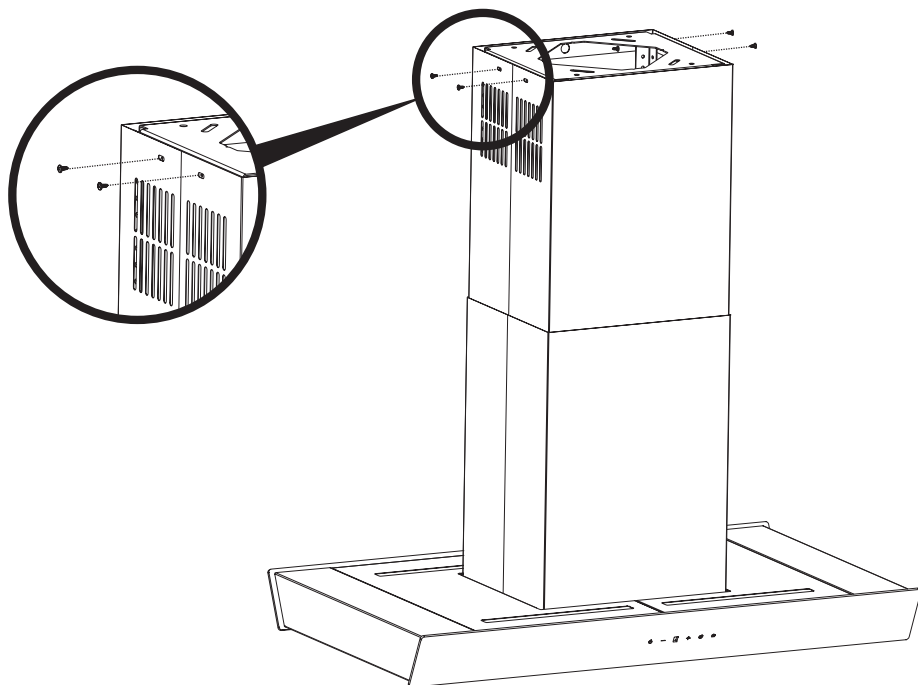
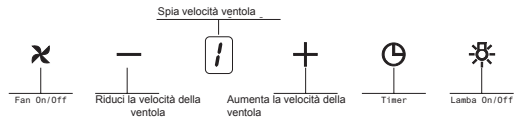


Figura 13: INSTALLAZIONE E COMPONENTI PARTE 5

- Montare la canna fumaria interna perforata sulla lamiera di collegamento a soffitto dal lato destro prima, e dal lato sinistro in seguito, servendosi di 4 viti. Figura 13

9 COME USARE IL PRODOTTO

9.1 COME USA il prodotto controllo touch 5 SPD



Accensione della ventola: Variante 1


Premere il tasto On/Off.

Servirsi dei tasti **+** e **-** per aumentare o ridurre - rispettivamente - la velocità della ventola.

Illuminazione

Sarà possibile accendere o spegnere l'illuminazione, a prescindere dalla ventola.

Tenere premuto il tasto luce per più di 3 secondi per attivare l'illuminazione superiore. Tenere premuto il tasto luce per più di 3 secondi per disattivare l'illuminazione superiore.

Timer Quando il tasto  viene premuto per più di 2 secondi, viene attivata una funzione timer di 15-minuti; il display emette un segnale quando parte il timer e il motore si arresta automaticamente dopo 15 minuti.

10 SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE

PERICOLO

Disconnettere l'alimentazione elettrica della cappa. Lasciare prima raffreddare le lampade perché potrebbero bruciare le vostre mani quando sono calde.

10.1 Sostituzione della lampada LED

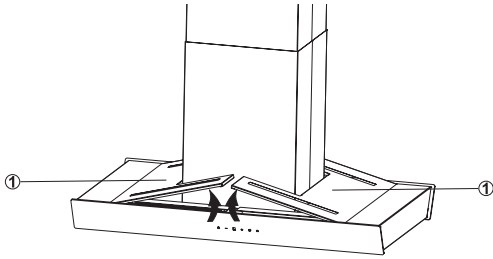


Figura 12: Sostituzione del gruppo lampada superiore

1. Lamiera di copertura gruppo lampada superiore

Sollevare e togliere la lamiera di copertura gruppo lampada (1). Figura 12

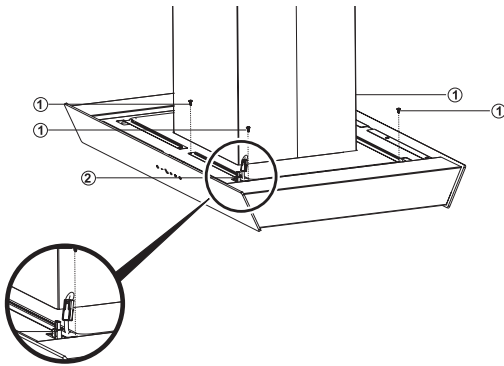


Figura 13

Togliere le 4 viti di fissaggio (1) della lamiera lampada alla quale è connessa l'illuminazione LED.

Togliere il portalampada (2. Figura 13

Installare la nuova lampada LED attenendosi alla stessa procedura ma al contrario; quindi, installare la lamiera di copertura del gruppo lampada superiore. Figura 12

11 ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATA

Se l'illuminazione non funziona:

- Assicurarsi che la spina dell'apparecchiatura sia inserita e che i fusibili siano intatti.
- Controllare le lampadine. Assicurarsi di aver scollegato l'apparecchiatura prima di effettuare questo controllo. Serrare le lampadine se sono allentate. Sostituirle se non si accendono anche a seguito di questa operazione.

Possibili Guasti e Che Cosa Fare Prima di Chiamare l'Assistenza Tecnica:

A) Se l'apparecchiatura non funziona in nessun modo:

- Verificare se la spina dell'apparecchiatura è inserita o se la spina è inserita correttamente nella presa.
- Controllare il fusibile a cui è collegata l'apparecchiatura, nonché il fusibile principale della casa. Se le prestazioni dell'apparecchiatura sono insufficienti o se l'apparecchiatura funziona generando troppo rumore:
 - Il diametro della canna fumaria dell'apparecchiatura è adeguato? (min. 120 mm).
 - I filtri metallici sono puliti? Controllare.
 - Se si utilizza la cappa senza canna fumaria, assicurarsi che i filtri a carbone non sono più vecchi di 6 mesi.
 - State attenti a ventilare la vostra cucina in modo adeguato, al fine di fornire un flusso d'aria. Se non siete ancora soddisfatti delle prestazioni dell'apparecchiatura, consultare il servizio tecnico autorizzato.

11.1 Schema e Parti di Installazione

Risoluzione dei problemi	Causa	Aiuto
Il prodotto non funziona.	Controllare la connessione di alimentazione.	La tensione di rete deve essere 220-240V, ed il prodotto deve essere collegato ad una presa dotata di messa a terra.
La lampada di illuminazione non funziona.	Controllare la connessione di alimentazione.	La tensione di rete deve essere 220-240V, ed il prodotto deve essere collegato ad una presa dotata di messa a terra.
La lampada di illuminazione non funziona.	Controllare la connessione di alimentazione.	L'interruttore della lampada deve essere in posizione "on".
La lampada di illuminazione non funziona.	Controllare le lampade.	Le lampade del prodotto non devono essere difettose.
L'aspirazione d'aria del prodotto è debole.	Controllare il filtro in alluminio.	Il filtro a cartuccia in alluminio, in condizioni normali, deve essere lavato una volta al mese.
L'aspirazione d'aria del prodotto è debole.	Controllare la canna fumaria di uscita dell'aria.	Lo scarico dell'aria della canna fumaria deve essere aperto.
L'aspirazione d'aria del prodotto è debole.	Controllare il filtro a carbone.	Nei prodotti che funzionano con i filtri a carbone, il filtro a carbone, in condizioni normali, deve essere sostituito una volta ogni 3 mesi .
Non scarica l'aria di scarico (in utilizzo senza canna fumaria)	Controllare il filtro in alluminio.	Il filtro a cartuccia in alluminio, in condizioni normali, deve essere lavato una volta al mese.
Non scarica l'aria di scarico (in utilizzo senza canna fumaria)	Controllare il filtro a carbone.	Nei prodotti che funzionano con i filtri a carbone, il filtro a carbone, in condizioni normali, deve essere sostituito una volta ogni 3 mesi .

11.2 Tabella tecnica

Alimentazione di tensione	220 - 240 V 50Hz
Classe di isolamento di motore	F
Classe di isolamento	CLASSE I